

Vom Himmel hoch, da komm ich her

Choralkantate zu Weihnachten

Chorpartitur
Soli enthaltend

Max Reger
1873–1916

Worte und Weise: Martin Luther

Ziemlich langsam, Tempo des Chorals

(A)

Orgel Violine I Solosopran

1. Vom Him - mel hoch, da komm' ich her,
1. From heav'n a - bove I come to earth

13 *meno p* 16 1

ich bring euch gu - te, neu - e Mär, der gu - ten Mär bring' ich so viel,
To bring you splen - did news in truth, The splen - did ti - dings that I bring

19 *mf* *p* 3 *p* Violine I

da - von ich sing'n und sa - gen will.
I shall de - clare and I shall sing.

26 *sempre espress.* 28

ist ein Kind - lein heut ge - bor'n, von ei - ner Jung - ch ein
you this day is born a child, Born of a ch This

31 *p* 33 *mf* *f* 2

Kin - de - lein so zart und fein, das soll eu'r Wo. in.
beau - ti - ful and win - some boy Shall be yo' boy.

38 Violine I *p* *cre* *f* *f* *f*

3. Es ist der
3. For he der
3. Es
3. For
Herr Christ, un - ser Gott,
Je sus Christ our Lord;

41 *f* *p* *mf* *p* *mf*

euch führn aus al - ler Not, er
de liv - er you from need. He
will euch führn aus al - ler
will de liv - er you from.
der will euch führn aus al - ler
He will de liv - er you from.

44 cre - - - - - scen - - - - - do

will eu'r Hei - land sel - ber sein, von al - len
will him self your Sav iour be And from your
cre - - - - - scen do

will eu'r Hei - land sel - ber sein, von al - len
will him self your Sav iour be And from your
cre - - - - - scen do

47

Sün - den ma - chen rein.
sins will make you free.

Sün - den ma - chen rein.
sins will make you free.

Sün - den ma - chen rein.
sins will make you free.

51 Sopran I **Kinderchor** *p* 53 *p* *p*

4. Er bringt euch al - le Se - lig - keit, tt, a nat be - reit't, daß
4. He brings you all the bless - ed - ness i wi. in his grace, That

Sopran II *p*

4. Er bringt euch al - le Se - lig
4. He brings you all the bless - ed .

Alt I *p*

4. Er bringt euch al - le
4. He brings you all the

Alt II *p*

4. Er brin - it, eß e Gott, der Va - ter, hat be - reit't, daß
4. He ness hat God will give you in his grace, That

die Gott, der Va - ter, hat be - reit't, daß
That God will give you in his grace, That

57 cre - - - - -

ihr mi - - - - -
you ir

cre - - - - -

mel - reich sollt le - ben nun und e - wig - lich.
may be And live with us e - ter - nal - ly.

do sollt le - ben nun und e - wig - lich.
And live with us

do sollt le - ben nun und e - wig - lich.
And live with us

ihr mit uns im Him - mel - reich sollt le - ben nun und e - wig - lich.
you in heav'n with us may be And live with us e - ter - nal - ly.

Soloquartett

109 *p* Sopran *p* 111

dir? 9. Ach, Herr, du Kö - nig al - ler Ding', wie bist du
thee. 9. O Lord, thou Ru - ler, King of all, How art thou

Alt *p*

9. Ach, Herr, du Kö - nig al - ler Ding', wie bist du
9. O Lord, thou Ru - ler, King of all, How art thou

Tenor *p*

9. Ach, Herr, du Kö - nig al - ler Ding', wie bist du
9. O Lord, thou Ru - ler, King of all, How art thou

Baß *p*

9. Ach, Herr, du Kö - nig al - ler Ding', wie bist du
9. O Lord, thou Ru - ler, King of all, How art thou

113 115

wor - den so ge - ring, daß du da liegst auf dür -
now be - come so small That thou dost lie on with

wor - den so ge - ring, daß du da liegst ar -
now be - come so small That thou dost lie

wor - den so ge - ring, daß du da r - rem Gras,
now be - come so small That thou dost. ered grass

wor - den so ge - ring, daß d - rst r - rem Gras,
now be - come so small That i with - ered grass

117 2

da - von ein Rin -
That was the

da - von e - sel and aß!
That was ox and ass!

da - vo - and for Ex - sel and aß!
That vo ox and ass!

Rind und E - sel aß!
food for ox and ass!

122 Solote oder S

wär' die Welt viel - mal so weit, von E - del -
if the world were great in deed, ed with

p *meno p*

steir Gold be - reit't, so wär' sie doch
pr stones and gold, lt stül would be

132

zu sein ein en - ges Wie - ge - lein.
Thy nar - row cra - dle now to be.

134 Soloquartett *p* *espress.* 136

11. Der Sam - met und die Sei - de dein, das ist grob
 11. Thy vel - vet and thy silk - en dress Are now coarse

Tenor etwas hervortreten *p* *espress.*

11. Der Sam - met und die Sei - de dein, das ist grob
 11. Thy vel - vet and thy silk - en dress Are now coarse

11. Der Sam - met und die Sei - de dein, das ist grob
 11. Thy vel - vet and thy silk - en dress Are now coarse

138 *mp*

Heu und Win - de - lein, dar - auf du, Kö - nig groß
 hay and swad - dling clothes, On which thou, great and boun -

Heu und Win - de - lein, dar - auf du, Kö - nig un -
 hay and swad - dling clothes, On which thou, great and 'eou -

Heu und Win - de - lein, dar - auf du, K reich
 hay and swad - dling clothes, On which thou, King,

Heu und Win - de - lein, dar - auf du, n. und reich
 hay and swad - dling clothes, On which thou, King,

142 *f*

her - prangst, als wär's dein Him - r hat al - so ge -
 Shin'st forth as if they were so it now has

her - prangst, als wär's dein Him
 Shin'st forth as if th wer

her - prangst, als
 Shin'st forth as

her - pr
 Shin'st

reich.
 heav'n

a - mel - reich.
 ere thy heav'n.

146 148

die Wahr - heit an - zu - zei - gen
 To show thy bless - ed truth to

wie al - ler Welt Macht,
 For all the hon - or

vor dir nichts gilt, nicht
 Be fore thy glo - ry

ni. have no

Ⓣ

154 *p* Solosopran *p* 3 3 3 3
tut! 13. Ach, — mein herz — — lie — bes Je — su — lein,
worth. 13. O — — — — Je — su, thou my dear — est Lord,

Soloalt *p* 3 3 3 3
13. Ach, — mein herz — — lie — bes Je — su — lein,
13. O — — — — Je — su, thou my dear — est Lord,

156 *p* 3 3 3 3
dir mach ein rein, — sanft Bet — te — lein,
Come make thy self a sim — ple bed;

p 3 3 3 3
dir mach ein rein, — sanft Bet — te
Come make thy self a sim —

158 3 3 3 3
ach, — mein lie — bes Je — su — lein, zu
O — — — — Je — su, dear — est Lord. Come

3 3 3 3
ach, — mein lie — bes Je — su — lein, zu
O — — — — Je — su, dear — est Lord. Come

160 *cresc.* 3 3 3 3 *allegro*
ruhn in mei — nes Her — zens Schrein ev — mer ich ver — ges — se
dwell with — in — my in most heart — — — — er then I shall for —

cresc. 3 3 3 3 *allegro*
ruhn in mei — nes Her — zens daß ev — mer, nim — mer ich ver — ges — se
dwell with — in — my in most — — — — er, nev — er then I shall for —

162 *p* 3 3 3 3
dein, daß n: dein, daß nim — mer, nim — mer ich ver — ges — se
get, Whom — get, Whom nev — er, nev — er then I shall for —

p 3 3 3 3
dein, daß nim — mer, nim — mer ich ver — ges — se
get, Whom — get, Whom nev — er, nev — er then I shall for —

poco rit. *p* 3 3 3 3 *a tempo*
Je. nim — mer ver — ges — se
get, ne — ver I shall — f

p 3 3 3 3
dein, nim — mer ver — ges — se
get, ne — ver I shall — f

166 **Kinderchor** (V) *f* 168 *sempre f*

14. Da - von ich all - zeit fröh - lich sei, zu sprin - gen,
 14. Now I re - joice e - ter - nal - ly And free - ly

14. Da - von ich all - zeit fröh - lich sei, zu sprin - gen,
 14. Now I re - joice e - ter - nal - ly And free - ly

14. Da - von ich all - zeit fröh - lich sei, zu sprin - gen,
 14. Now I re - joice e - ter - nal - ly And free - ly

170 *p* 172 *p*

sin - gen im - mer frei das rech - te Wie - gen - lied -
 sing most mer - ri - ly A fair and prop - er cra

sin - gen im - mer frei das rech - te Wie - ed
 sing most mer - ri - ly A fair and prop

sin - gen im - mer frei das rech - te - ber iein schön,
 sing most mer - ri - ly A fair ar - er dle song,

174 *f*

mit Her - zens - lust den
 Sweet strains to thee for

mit Her - zens - lust den
 Sweet strains to thee for

mit Her - ze - sü - ßen Ton. 15. Lob,
 Sweet strains whom I long. 15. Praise

mit Her - ze - sü - ßen Ton. 15. Lob,
 Sweet strains whom I long. 15. Praise

177 **Kinder und alle Solo.** 179 *sempre ff*

Ehr God höch - sten Thron, der uns schenkt
 God heav'n - ly throne, Who now has

180 *sempre ff* 182

ein - z' - gen Sohn! Des freu -
 on - ly Son. This makes

sempre contutta forza al Fine ff *rit*

En - gel Schar und sin - gen uns solch ne
 host re - joice And wish us a new year - of grace

